

## **Niederschrift**

**über die 15. Sitzung des Ortsbeirates Lachen-Speyerdorf**

**am Dienstag, dem 08.12.2015, 19:00 Uhr,**

**in der Trautz'schen Mühle, Lilienthalstraße**

**- Öffentliche Sitzung -**

---

### **Anwesend:**

#### **Mitglieder**

Bauscher, Stefan

Enke, Gunther

Falkus, Klaus

Frech, Michael

Freytag, Gerhard

Graf, Alexander

Gros, Lisa

Kastl-Breitner, Corinna

Lichti, Volker

ab 19.50 Uhr

Scherrer, Hermann

Schleifer, Marlene-Katharina

Schneider, Klaus

Storck, Thorsten

Theobald, Carola

Wunder, Annette Dr.

#### **Verwaltung**

Schäfer, Doris

#### **Ortsvorsteher**

Schick, Claus-René

### **Entschuldigt:**

#### **Gäste**

Blarr, Waltraud

entschuldigt

Levis-Hofherr, Diana

entschuldigt

### **TAGESORDNUNG:**

1. Haushaltsplanentwurf 2016, den Ortsteil Lachen-Speyerdorf betreffend
2. Informationen zum Ergebnis der Bürgerbefragung S-Trasse
3. Gemeinsamer Antrag von Bündnis 90/GRÜNE und CDU vom 04.12.2015 "Haushaltsvorschlag 2016 zu S-Trasse in Lachen-Speyerdorf"
4. Sitzungstermine des Ortsbeirats 1. Halbjahr 2016
5. Mitteilungen und Anfragen

Ortsvorsteher Schick begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung. Er stellt die ordnungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit fest.

Er bittet um Erweiterung der Tagesordnung um

- 1) TOP 3 neu: SPD-Antrag vom 29.11.2015 für die Einrichtung von Tempo 30 im Bereich der Goethestraße
- 2) TOP 4 neu: Antrag der Bündnis 90/GRÜNE vom 02.12.2015 „Erhaltung der Baumallee am Jahnplatz und Jahn-Eiche auf Sportplatzgelände TuS Lachen-Speyerdorf“ Umgestaltung Jahnplatz und Prüfung der Realisierung eines ökologischen Baugebietes
- 3) TOP 5 neu: Gemeinsamer Antrag von Bündnis 90/GRÜNE und CDU vom 04.12.2015 „Haushaltsvorschlag 2016 zu S-Trasse in Lachen-Speyerdorf“

Der Ortsbeirat spricht sich dafür aus, die ersten beiden Erweiterungen auf die Ortsbeirats-Sitzung im Januar 2016 zu vertagen.

Über die Erweiterung der Tagesordnung um den unter 3) aufgeführten Antrag erfolgt *Abstimmung:*

*Einstimmig angenommen.*

## **TOP 1**

### **Haushaltsplanentwurf 2016, den Ortsteil Lachen-Speyerdorf betreffend**

---

Ortsvorsteher Schick geht die einzelnen Positionen durch und erläutert sie.

Zum Austausch der Leuchtenköpfe „In den Obergärten“ und auch zur Position „Strala Flugplatzstraße – Lilienthalstraße – Haßlocher Straße“ bittet der Ortsbeirat, bei der Stadt nachzufragen, ob Umstellung auf LED-Beleuchtung erfolgt.

Auf Nachfrage teilt Herr Schick mit, dass der Umbau der Trauerhalle von ihm gestoppt worden ist, nachdem der Denkmalschutz einen anderen Plan vorgelegt hat. In dessen Vorschlägen sieht der Ortsvorsteher keinen Sinn, es würde ein zweiter Raum geschaffen, nicht aber eine ursprünglich gewünschte Erweiterung.

*Der Ortsbeirat nimmt den Haushaltsplanentwurf zur Kenntnis.*

## **TOP 2**

### **Informationen zum Ergebnis der Bürgerbefragung S-Trasse**

---

Ortsbeiratsmitglied Falkus legt die Zahlen der Abstimmung vor:

Ja: 924 / Nein: 1.829.

Damit ist bei hoher Wahlbeteiligung ein eindeutiges Ergebnis zu verzeichnen.

Die Wahlleitung hatte Ortsbeiratsmitglied Graf, der für seine gute Arbeit gelobt wird.

Das Gremium wird sich Gedanken machen und ein gemeinsames Konzept erarbeiten, wie die Verkehrsprobleme zukünftig gelöst werden könnten.

### TOP 3

#### Gemeinsamer Antrag von Bündnis 90/GRÜNE und CDU vom 04.12.2015

#### "Haushaltsvorschlag 2016 zu S-Trasse in Lachen-Speyerdorf"

---

Ortsbeiratsmitglied Graf verliert den Antrag. Die im Haushalt eingestellten Mittel für die Planungskosten (€ 100.000,00) sollen für verkehrsberuhigende Maßnahmen in der Flugplatz- und Goethestraße übertragen werden bzw. zweckgebunden bereit gehalten werden.

*Abstimmung:  
Einstimmig angenommen.*

### TOP 4

#### Sitzungstermine des Ortsbeirats 1. Halbjahr 2016

---

Die Terminvorschlagsliste wird verteilt; Änderungen vorbehalten.

### TOP 5

#### Mitteilungen und Anfragen

---

Auf Nachfrage von Ortsbeiratsmitglied Scherrer wird sich der Ortsvorsteher den momentanen Sachstand zum **Ausbau der Kirweilerer Straße** einholen.

Ortsvorsteher Schick spricht der Stadt, allen ehrenamtlich Tätigen, Paten und dem Netzwerkcafé ein großes Lob aus. Alle bringen sich für die **Flüchtlinge** enorm ein, es wird eine sehr gute Leistung erbracht. Der Sprachunterricht macht große Fortschritte, besonders bei den Kindern.

10 von 14 Mobil-Homes sind belegt.

2 Wohnungen und ein Haupt- und Nebenhaus können bald belegt werden.

Die **Sportplatzverlegung** wird konkreter, so die Aussage von Herrn Schick.

**Sendetermin des SWR „Weihnachtsrallye“:** 13.12.2015, zwischen 17.00 und 18.00 Uhr.

An dieser Stelle spricht der Ortsvorsteher den Ortsbeiratsmitgliedern ein herzliches Dankeschön aus. Er bedankt sich für die gute geleistete Arbeit im abgelaufenen Jahr. Bei Veranstaltungen im Ort wünscht sich Herr Schick mehr Präsenz des Ortsbeirates.

Ende der Sitzung: 20:00 Uhr  
Lachen-Speyerdorf, den 09. Dezember 2015

(Claus Schick)  
Ortsvorsteher

(Doris Schäfer)  
Protokollführer/in